

ABSTRACTS

Árpád Furu

■ ***Architectural Heritage, Value Protection, and Community Building in Rimetea***

Keywords: *Hungarian culture, Rimetea, built heritage, community building*

The cultural value and natural beauty of Rimetea establishes the town as an outstanding place among the settlements of Transylvania. Surrounded by high rocky peaks, the village is located in one of the narrow valleys that are parallel with the course of the Arieş river. The development of iron mining and manufacture determined the history of the valley between the late 14th century and the late 19th century. The settlement was considerably rebuilt after the devastation by the fire in 1870. The representative, classicist or eclectic ornamented, white buildings form the most unspoiled vernacular site of the region. The richness of this architecture, rough iron locks, door handles, window grids, painted traditional furniture, local embroidery, and colourful folk costumes reflects the flourishing period of Rimetea, that was reached by the second half of the 19th century. A few well preserved 18th-century miners' houses and early and late 19th-century rural buildings also carry significant architectural value. In order to maintain the architectural heritage of Rimetea, the Transylvania Trust launched a conservation project in 1996, founded by the Budapest 5th District Municipality. As a result, a

large number of historic buildings have already been restored.

Csilla Hegedüs

■ ***Since One Thousand Years in Transylvania, and One Hundred Years in Romania: What the Transylvanian Hungarian Community Has Put on the Table***

Keywords: *value collection, Kriza János Ethnographic Society, Value Collection of the Székely Land*

Value collection can only become an authentic movement if it transcends the online medium, and not only collects values on a webpage, but also organizes offline movements. There have been several such movements since the beginnings: the Kriza János Ethnographic Society has organized a conference and an exhibition that offered the possibility to get to know the criteria according to which values can be selected. Additionally, they also visited several localities, encouraging the locals to establish their own, local value collections. Following this work and example, the Value Collection of the Székely Land was established in the summer of 2016. In this case, the goal was to collaboratively collect the values which make this region special. This is how values from the category of "health and lifestyle" have come to be included into the Transylvanian Values' Collection: the complex rehabilitation system employed in the Dr. Benedek Géza Cardiovascular Rehabilitation Hospital from Covasna County.

Imola Henning

■ ***Garden Artworks: In the Light of Claude Monet's and Sándor Ziffer's Oeuvre***

Keywords: *Claude Monet, Sándor Ziffer, Giverny, flowers, landscape, plein-air*

Two painters and the fate of two gardens – Monet and Ziffer's oeuvre are embedded in their historical and geographic context, and independently of their social status, are unrepeatable. The love of nature, the inspirational power and the interaction with nature is their common feature. While Monet first experimented and created, physically as well, his inspirational environment at Giverny, Ziffer worked on the intellectual field: from his physically modest garden, he created an artistic environment on the canvas. While in Monet's garden, the spectacle of the rich flower species contributes to the best impressionist painting, Ziffer's garden puts the master's imagination to the test. In both cases, in different ways, they subordinated their art to the landscape. Although the presentation of the two painters was rather different, there were common impulsive forces to create their works: the impulses generated by the force of the plein-air's spirit and the desire to formulate the unvarnished emotion. In both cases, the end result is a rich oeuvre and two gardens. One of them is lucky, and the other one less fortunate.

Magor Kádár

■ ***The Szent László Heritage Route***

Keywords: *cultural branding, branding research methodology, Szent László Heritage Route, heritage elements*

The study presents the background research and evaluation methods used for data gathering in the pro-

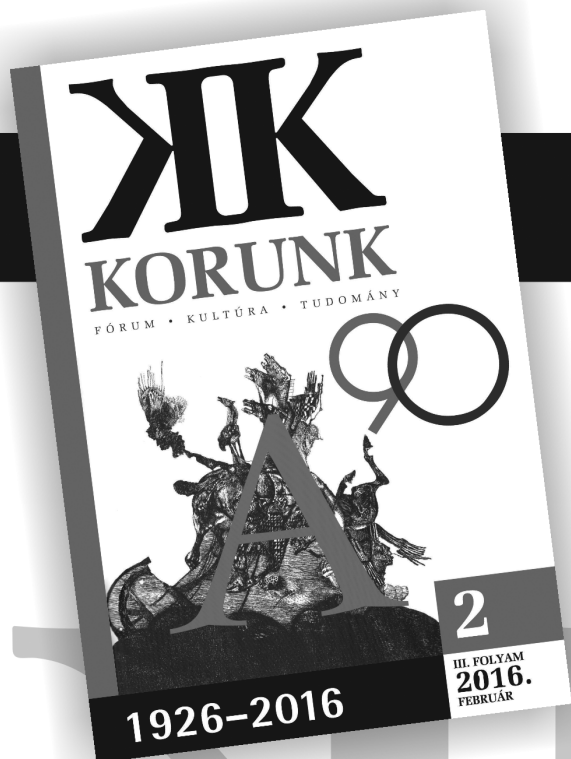
cess of creating the Szent László cultural heritage route. In order to identify and describe the cultural branding elements – locations, built heritage sites, legend-connected sites, natural values –, both primary and secondary researches were performed, such as monographic/data collection and analysis, online media analysis for the regions and settlements, online visual representation analysis, structured and in-depth interviews and visual documentation of heritage elements.

Éva Nagy

■ ***The American Hungarian Educators Association and the Hungarian Studies Association of Canada***

Keywords: *interdisciplinarity, conference, Toronto, Ryerson University, Hungarian culture*

The 47th edition of the International Conference in Toronto was held at the end of May 2017 at Ryerson University. Interdisciplinary topics were presented, such as: Hungarian culture, literature, linguistics, history, art, music and ethnography. The varieties of presentations following the above-mentioned topics caught everyone's attention by being very engaging and beautifully accompanied by video and slide shows. The 50 speakers were from Canada, United States of America, Australia and Europe. The Hungarians living overseas emphasized topics like immigration, Hungarian teaching programs in universities, Hungarian artists in America and Canada, Hungarian culture and the diplomacy in America and Canada, etc. From Romania, in addition to myself, there were two other speakers from Cluj and Bucharest.



KORUNK

TÁRSADALOMTUDOMÁNY
KULTÚRA
IRODALOM

a Kárpát-medence egyik legrégebb alapítású magyar nyelvű folyóirata
értelmiségi fórum – kisebbségi szemle – nemzetiségi intézmény
az erdélyi és európai hagyományok ötvözete
híd az erdélyi és egyetemes magyar tudománypublikálás,
irodalom és művészet között

**KORUNK – KORUNK AKADEÉMIA
KOMP-PRESS – KORUNK STÚDIÓGALÉRIA**

**TÁMOGASSA A KORUNK FOLYÓIRATOT
ÉS INTÉZMÉNYRENDSZERÉT**

Anyagi támogatása lehetséges módzatairól a korunk@gmail.com email címen,
a (0040) 264-375-035 és (0040) 742-061-613 telefonszámokon, illetve az Új Budapest Filmstúdió
telefonszámán: (+36 1) 316-0943, konkrét felvilágosítást nyújtunk.

*Segítségével a KORUNK
és intézményrendszere életben maradásához járul hozzá.
Köszönjük!*

SZÁMUNK SZERZŐI

A lapszámot szerkesztette:

Cseke Péter és Hegedűs Csilla
(vendégszerkesztő)

Bartók Katalin (1942) – botanikus, egyetemi docens, BBTE, Kolozsvár

Borsi-Kálmán Béla (1948) – a történelemtudomány habilitált doktora, ELTE, Budapest

Cseke Gábor (1941) – költő, író, műfordító, Csíkszereda

Cseke Péter (1945) – irodalomtörténész, ny. egyetemi tanár, Kolozsvári Kommunikáció- és Médiatudományi Intézet, igazgató, Kolozsvár

Dáné Tíbor Kálmán (1954) – művelődés-szervező, főszerkesztő, Művelődés, Kolozsvár

Demény Péter (1972) – költő, író, műfordító, szerkesztő, Látó, Marosvásárhely

Fuzak László (1989) – doktorandusz, Eszterházy Károly Egyetem, Eger

Fenyő Ervin (1948) – irodalomtörténész, Széchenyi-kutató, DLA, Budapest

Furu Árpád (1969) – műemlékvédelmi szakmérnök, építészeti és turisztikai tanácsadó, néprajzkutató, PhD, Kolozsvár

Gyórfy Gábor (1971) – egyetemi adjunktus, BBTE, Kolozsvár

Hegedűs Csilla (1967) – az RMDSZ kultúráért felelős ügyvezető alelnöke, igazgató, Transylvania Trust Alapítvány, Kolozsvár

Henning Anna Imola (1987) – egyetemi tanársegéd, Sapientia EMTÉ Marosvásárhelyi Kar, doktorandusz, Corvinus Egyetem, Budapest

Kádár Kata (1995) – mesterképzés hallgató, BBTE, Kolozsvár

Kádár Magor (1978) – kommunikációs szakértő, habil. dr., egyetemi docens, BBTE, Kolozsvár

Kántor Lajos (1937–2017) – irodalomtörténész, az MTA külső tagja

Kenéz Ferenc (1944) – költő, író, Budapest

Kónya-Hamar Sándor (1948) – költő, közíró, politikus, Kolozsvár

Ludvig Daniella (1964) – televíziós szerkesztő, dokumentumfilm, Szada

Molnár Judit (1950) – tanár, közíró, Nagyvárad

Muhi Sándor (1945) – grafikus, művészettörténész, művészeti közíró, Szatmárnémeti

Nagy Éva (1965) – tanár, PhD, kabinetigazgató, Oktatási Minisztérium, Bukarest

Nyíri Angéla (1977) – képzőművész, Budapest

Péntek János (1941) – nyelvészprofesszor, az MTA külső tagja, Kolozsvár

Újvári Dorottya (1992) – előadó, RMDSZ, Kulturális főosztály, Kolozsvár

Zaizsmann Endre (1989) – doktorandusz, BBTE Református Tanárképző Kar, Kolozsvár

TÁMOGATÓK



nka
Nemzeti Kulturális Alap



CONSILIUL JUDEȚEAN
CLUJ



MINISTERUL CULTURII ȘI
IDENTITĂȚII NAȚIONALE

„Az értékgyűjtés csak akkor válhat mozgalommá, hogyha kilép az online térből, azaz nemcsak egy weboldalra gyűjti az értékeket, hanem megmozdulásokat is szervez. Az indulás évétől kezdve több ilyenre is sor került: a Kriza János Néprajzi Társaság konferenciát és kiállítását szervezett, ahol lehetőség volt megismerni azokat a kritériumokat, amelyek alapján kiválaszthatóak az értékek. Ezenkívül településeket is felkerestek, arra buzdítva a közösséget, hogy alapítsák meg saját, helyi értéktáiraikat.

Ezt a munkát és példát követve jött létre 2016 nyarán a Székelyföldi Értéktár is. Itt a nem titkolt cél az volt, hogy a három megye összehangoltan és együtt dolgozva tudja összegyűjteni mindazokat a különlegességeket, amelyek egyedivé teszik ezt a területet. Innen került be az első egészség és életmód kategóriájú érték is az Erdélyi Értéktárba, méghozzá a kovásznai dr. Benedek Géza Szív- és érrendszeri Rehabilitációs Kórházban használt komplex rehabilitációs módszer.”

(Hegedűs Csilla)

ISSN 1222 8338



9 771222 283304 1 7 0 1 1

S LEJ
500 FT

TEZAURUL DE VALORI TRANSILVĂNENE
THE TREASURY OF TRANSILVANIAN
VALUES